

Short surah translation
For children

Compile: Dr. Ali Ateeq Al-Dhaheri



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Introduction

All praise is due to Allah. We praise Him; seek for His assistance and forgiveness and we seek refuge with Him from evils of our souls and our misdeeds. No one can mislead whosoever Allah guides and none can guide whosoever Allah causes to go astray.

I testify that there is no deity worthy of worship except Allah alone. He has no partner. I also testify that Muhammad is His slave and Messenger.

In this work, I collected short surah from Quran for children, I depend on The noble Quran translation by: Dr Al-hilali and Khan and I took other information from different sources. All the surah have been chosen from Juza Amma Including surat Al-faatihah .

The book was written in easy and simple way for children in school to learn about the short surah from Quran.

I hope will be useful and help the children to understanding the Quran.



Surat Al-Fātiḥah (The Opener) - سورة الفاتحة

1:1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the Name of Allah, the Most Beneficent, the Most Merciful.

1:2

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

1:3 All praise be to Allah, the Lord of the worlds,

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

The Most Beneficent, the Most Merciful.

1:4

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ

Master of the Day of Judgment.

1:5

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

You (Alone) we worship, and you (Alone) we ask for help.

1:6

أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾

Guide us to the Straight path.

1:7

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا
الضَّالِّينَ ﴿٧﴾

The path of those upon whom You have bestowed favor, not of those who have earned [Your] anger or of those who are astray.

Lessons from Surah:

- 1- Muslims should recite Al-Fatiha in every Rakaah of Salaah.
- 2- Allah Ta'ala is Kind, Merciful, Good to us, and for Him is all our praise.
- 3- Allah Ta'ala is the only One we worship and ask for help.

Surat Al-Qadr (The Power) - سورة القدر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

97:1

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾

Indeed, We sent this [Qur'an] down in the Night of Decree.

97:2

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿٢﴾

And what can make you know what is the Night of Decree?

97:3

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾

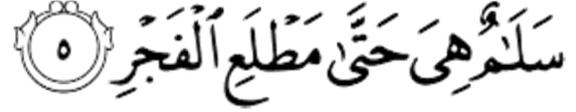
The Night of Decree is better than a thousand months.

97:4

نَزَّلُ الْمَلَائِكَةَ وَالرُّوحَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾

The angels and the Spirit [i.e., Gabriel] descend therein by permission of their Lord for every matter.

97:5



Peace it is until the emergence of dawn.

Lessons from Surah:

- 1- During the Night of Power the Holy Quran was sent down from the Preserved Tablet to the lowest Heaven.
- 2- If a person is awake on this night and asks Allah Ta'ala for something, He will give it to him.
- 3- Last ten days of the month of Ramadaan we should spend all time in the mosque in seclusion (I'tikaf), praying and reading the Holy Quran.

Surat At-Takāthur (The Rivalry in world increase)

- سورة التكاثر -

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

102:1

أَلْهَنَكُمُ التَّكَاثُرُ ۝١

Competition in [worldly] increase diverts you

102:2

حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ۝٢

Until you visit the graveyards.

102:3

كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝٣

No! You are going to know.

102:4

ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝٤

Then no! You are going to know.

102:5

to top

كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ۝٥

No! If you only knew with knowledge of certainty...

102:6

[to top](#)

لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ﴿٦﴾

You will surely see the Hellfire.

102:7

[to top](#)

ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ﴿٧﴾

Then you will surely see it with the eye of certainty.

102:8

[to top](#)

ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ﴿٨﴾

Then you will surely be asked that Day about pleasure.

Lessons from Surah:

- 1- Surat At-Takathur is a warning to people who spend much of their time trying to make more money for the sake of being richer or more important, they will find out the truth in the grave.
- 2- None will carry anything in the grave and no riches will work after death.
- 3- We will be questioned in the Hereafter about everything (favours) which Allah Ta'ala has given us and what we have done with it.

سورة - Surat Al-`Aşr (The Declining Day) العصر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

103:1

وَالْعَصْرِ ١

By time,

103:2

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِفِي خُسْرٍ ٢

103:3

Indeed, mankind is in loss,

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَّصَوْا
بِالصَّبْرِ ٣

Except for those who have believed and done righteous deeds and advised each other to truth and advised each other to patience.

Lessons from Surah:

1 -we will be losers if we do not make the most of our time by filling it with good deeds.

2-The losers who do not believe in Allah and do not do good deeds.

3-We must have faith and always try to do our best.

Surat Al-Fil (The Elephant) - سورة الفيل

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

105:1

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ۝١

Have you (O Muhammad (Peace be upon him)) not seen how your Lord dealt with the Owners of the Elephant? [The elephant army which came from Yemen under the command of Abrahah Al-Ashram intending to destroy the Ka'bah at Makkah].

105:2

أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضَلُّلٍ ۝٢

Did He not make their plot go astray?

105:3

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيدَ ﴿٣﴾

And sent against them birds, in flocks,

105:4

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ﴿٤﴾

Striking them with stones of hard clay,

105:5

فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّأْكُولٍ ﴿٥﴾

And He made them like eaten straw.

Lessons from Surah:

1-Surat Al-Feel (The Elephant) tells us about how Allah Ta'ala destroyed the army that came to destroy the Holy Kaaba.

2-This Surah assures Muslims that Allah Ta'ala can protect any of His Signs by any of His creatures.

3-Allah Ta'ala, able to destroy any super power with His tiny creatures to protect these faithful Muslims.

Surat Quraysh (Quraysh) - سورة قريش

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

106:1

لَا يَلْفُ قُرَيْشٍ

For the accustomed security of the Quraysh

106:2

إِلَيْهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ

Their accustomed security [in] the caravan of winter and summer

106:3

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ

Let them worship the Lord of this House,

106:4

الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ

(He) Who has fed them against hunger, and has made them safe from fear.

Lessons from Surah:

- 1-The Quraish earned their living by trading with their neighbors.
- 2-Allah Ta'ala tells Quraish that they should worship Him, rather than the idols.
- 3-We should thank Allah Ta'ala for providing for all needs.

Surat Al-Mā`ūn (The Small Kindesses) - سورة الماعون

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

107:1

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ

Have you seen the one who denies the Recompense?

107:2

فَذَلِكَ الَّذِي يَدُعُّ الْيَتِيمَ

For that is the one who drives away the orphan

107:3

وَلَا يَحْضُرُ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ

And does not encourage the feeding of the poor.

107:4

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ﴿٤﴾

So woe unto those performers of Salat (prayers) (hypocrites),

107:5

الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ﴿٥﴾

Who delay their Salat (prayer) from their stated fixed times,

107:6

الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ ﴿٦﴾

Who do (good) to be seen,

107:7

وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ﴿٧﴾

And refuse Al-Ma'un (small kindnesses e.g. salt, sugar, water, etc.).

Lessons from Surah:

- 1-Allah Ta'ala condemns people who only pay attention to the act of Salaah, but do not want to help others.
- 2- This Surah teaches us to help our fellow Muslim brothers in need.
- 3-If we do not help need brothers Allah Ta'ala will be displeased with us.

Surat Al-Kawthar (The Abundance) - سورة الكوثر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

108:1

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ۝١

We have surely given you [O Prophet] Al-Kauthar [abundance],

108:2

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرْ ۝٢

So pray to your Lord and sacrifice [to Him alone].

108:3

إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ۝٣

Indeed, your enemy is the one cut off.

Lessons from Surah:

- 1-Al-Kawthar is the name of a fountain in Jannah (Paradise).
- 2-Surat Al-Kawthar tells us that Almighty Allah gave the Holy Prophet (peace be upon him) good things in abundance and excellences.
- 3-The memory of the Prophet (peace be upon him) would continue forever and that all those who are his enemies will be forgotten.

Surat Al-Kāfirūn (The Disbelievers) - سورة الكافرون

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

109:1

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾

Say, "O disbelievers,

109:2

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾

I do not worship what you worship.

109:3

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٣﴾

Nor are you worshippers of what I worship.

109:4

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾

Nor will I be a worshipper of what you worship.

109:5

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٥﴾

Nor will you be worshippers of what I worship.

109:6

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ٦

For you is your religion, and for me is my religion.

Lessons from Surah:

- 1- This Surah tells us how to speak to the unbelievers.
- 2- If a person does not accept Islam after it has been explained to him, we should not argue with that person.
- 3- The Prophet (peace be upon him) said that we must recite this Surah before going to sleep at night to protect us from unbelief.

Surat An-Naşr (The Divine Support) - سورة النصر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

110:1

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾

When the victory of Allah has come and the conquest,

110:2

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿٢﴾

And you see the people entering into the religion of Allah in multitudes,

110:3

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَأَسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣﴾

Then glorify the praise of your Lord, and ask His forgiveness. Indeed, He is ever Accepting of Repentance.

Lessons from Surah:

- 1- The mission of Prophet (peace be upon him) was successful and completed.
- 2- This Surah teaches us that Allah Ta'ala helps and gives victory to Muslims if they remain steadfast.
- 3- We must never forget to remain humble before Allah Ta'ala, the Creator of the Universe.

Surat Al-Masad (The Palm Fiber, Flame)

سورة المسد -

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

111:1

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ

Perish the two hands of Abu Lahab (an uncle of the Prophet), and perish he!

111:2

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ، وَمَا كَسَبَ

His wealth and his children (etc.) will not benefit him!

111:3

سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ

He will [enter to] burn in a Fire of [blazing] flame

111:4

وَأَمْرَاتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ﴿٤﴾

And his wife too, who carries wood (thorns of Sadan which she used to put on the way of the Prophet (Peace be upon him), or use to slander him) .

111:5

فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ﴿٥﴾

In her neck is a twisted rope of Masad (palm fibre).

Lessons from Surah:

- 1- In this Surah, Allah Ta'ala says that Abu Lahab will be put into the Fire of Hell and his wife will have a rope of palm fibre around her neck.
- 2-This Surah teaches us that those who hate our Prophet Muhammad (peace be upon him) will be punished by Allah Ta'ala.
- 3-Allah Ta'ala does not tolerate a slightest hate against His most respected Prophet.

Surat Al-'Ikhlāṣ (The Sincerity) - سورة الإخلاص

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

112:1

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ١

Say (O Muhammad (Peace be upon him)): "He is Allah, (the) One.

112:2

اللَّهُ الصَّمَدُ ٢

Allāh, the Eternal Refuge.

112:3

لَمْ يَكِدْ وَلَمْ يُوَلَدْ ٣

He neither begets nor is born,

112:4

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ٤

And there is none like unto Him.

Lessons from Surah:

- 1-The Prophet (peace be upon him) said that Surat Al-Ikhlās is equal to one-third of the Quran.
- 2-Our Prophet Muhammad (peace be upon him) used to recite this Surah often in his Salaah .
- 3-He also said that by reciting this Surah a Muslim will be in love with Almighty Allah.

Surat Al-Falaq (The Daybreak) - سورة الفلق

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

113:1

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾

Say: "I seek refuge with (Allah) the Lord of the daybreak,

113:2

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾

"From the evil of what He has created;

113:3

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾

And from the evil of darkness when it settles

113:4

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ

"And from the evil of the witchcrafts when they blow in the knots,

113:5

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ

"And from the evil of the envier when he envies."

Lessons from Surah:

- 1-Surat Al-Falaq (The Dawn) teaches us to seek shelter in Allah Ta'ala from every kind of evil of nature.
- 2-It teaches us to seek Allah's protection from all dark and evil plotting.
- 3-The Prophet (peace be upon him) urged Muslims to recite it Surahs as often as possible. It will protect us from the evil works of devils, Jinn or magic.

Surat An-Nās (The Mankind) - سورة الناس

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

114:1

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ١

Say: "I seek refuge with (Allah) the Lord of mankind,

114:2

مَلِكِ النَّاسِ ٢

"The King of mankind,

114:3

إِلَهِ النَّاسِ ٣

The God of mankind,

114:4

مِن شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ٤

"From the evil of the whisperer (devil who whispers evil in the hearts of men) who withdraws (from his whispering in one's heart after one remembers Allah),

114:5

الَّذِي يُوسَّوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ٥

"Who whispers in the breasts of mankind,

114:6

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ٦

From among the jinn and mankind."

Lessons from Surah:

1-Surat An-Naas teaches us to place our trust in Allah Ta'ala .

2-The Surah warns us against the secret whispers of evil inside our hearts.

3-It also warns us about the evil that may come from other men or invisible spirits.

References

Reasons for the revelation by: Ali An – Neesaboori , IIPH , K.SA .

Tafseer Ibn Katheer – juz Amma , t : sameh strauch , IIPH , K.SA .

Tafseer– juz Amma , At-tabari , t : sameh strauch , Zaiad center for new muslims , U.A.E .

The Noble Quran T: Dr Al-hilali and Muhsin Khan , Darussalam , K.S .

The Quran Arabic text with corresponding English meanings ,saheeh international , Bahrain .

Index

Introduction	2
Surat Al-Fātiĥah	3
Surat Al-Qadr	5
Surat At-Takāthur	7
Surat Al-`Aşr	9
Surat Al-Fīl	10
Surat Quraysh	12
Surat Al-Mā`ūn	13
Surat Al-Kawthar	15
Surat Al-Kāfirūn	16
Surat An-Naşr	18
Surat Al-Masad	19
Surat Al-'Ikhlāş	21
Surat Al-Falaq	22
Surat An-Nās	24
References	26